



video transcript

a journey inspired by the king: sufficiency

human energy®

ภาษาไทย

ข้อความ:

บำเ็ยกคนเดิม
บุญเลี้ยง รื่นมาลัย คนมีใจ โครงการ “รวมพลังตามรอยพ่อของแผ่นดิน”

บำเ็ยก:

บำเ็ยกคนเดิม ทำทุกอย่างไม่เคยเลือกงาน
แต่ก่อนกู้เงินมาทำนา ข้าวไม่ได้กินซักเม็ดเลยคะ
ให้โรงสีหมด รายจ่ายก็มากกว่ารายรับ เพราะว่าจ้างเขาอย่างเดียวคะ
มันก็ติดลบทุกสิ่งทุกอย่างคะ

ข้อความ:

บำเ็ยกคนเดิม เพิ่มเติมคือ...“ตามรอยพ่อ”

บำเ็ยก:

3 ปีที่แล้วไปลวกกล้วยเดี่ยว ที่โครงการตามรอยพ่อที่บ้านกำนันไก่อ ไปเห็นเขาทำก็อยากทำตาม
ก็เลยไปบอกกำนันว่า อยากทำโครงการเศรษฐกิจพอเพียงตามพ่อหลวง กำนันไก่อเลยพาไปอบรมที่
ชลบุรีที่บ้านอาจารย์ยักษ์

อ. ยักษ์ให้ชุดบ่อ 2 บ่อ บ่อนี้บำเ็ยกปลา อีกบ่อบำเ็ยกทำนา

พอมีนาปลูกข้าวได้ตลอดปีเลย ปลูกไม่ต้องซื้อ ทำน้ำหมักใช้เอง ยาก็ไม่ต้องซื้อ

thailand.chevron.com

© 2018 Chevron Thailand Exploration and Production, Ltd. All Rights Reserved.

ก็ใช้จุลินทรีย์หน่อกล้วย คันนาของป่าปลูกทุกอย่างที่กิน เหลือกินก็ขายตลาดน้ำลาวเวียง

ป่ามีแต่รายได้ ของกินก็ไม่ได้ซื้อ หนี้สินป่าก็ลดลง ตอนนี้อย่างไรแล้ว พอกิน พอใช้ พออยู่ แล้วครอบครัวมีความสุขจ้า

ข้อความ: ขาดแคลน + ตามรอยพ่อ = เพียงพอ

เสียงบรรยาย: นับจากนี้ไป สิ่งที่พ่อสร้างไว้จะเป็นแนวทาง ให้ลูกเดินตาม

เซฟรอนภูมิใจที่ได้เป็นส่วนหนึ่งในการเผยแพร่ศาสตร์พระราชากับภูมิปัญญาท้องถิ่น เพื่อชีวิตที่ดีขึ้นของคนไทย

English

Caption: The same Auntie Piak
Boonleang Ruenmalai, “A Journey Inspired by The King” project’s role model

Auntie Piak: I am the daughter of farmers and I am used to doing all kinds of work.
In the past, I took a loan to farm.
All of my rice was sold to rice mills – I never got to eat any of it. My expenses were greater than my income because I hired people to work for me.
All of my finances were in the red.

Caption: The same Auntie Piak, but now “following in the King’s footsteps.”

Auntie Piak: Three years ago, I was boiling noodles during “A Journey Inspired by the King” project at Sub-district Chief Kai’s home. After seeing her success in applying the King’s Philosophy, I wanted to try it for myself. I told Sub-district Chief Kai that I wanted to be a part of a project inspired by His Majesty the King’s Sufficiency Economy philosophy, so she helped me receive training from Ajarn Boonlom at the Mab Ueang Agri-Nature Center.

Ajarn Yak had us dig two ponds, one for growing fish, and the other for farming.

With the paddy field, we can plant rice throughout the year. I save on fertilizer costs because I make my own fertilizer, and I save on pesticide costs because I make my own organic pesticides from banana saplings. Everything I plant on the paddy field ridges can be eaten, or sold at the Lao Wieng Floating Market. These days, I have income, I don’t need to buy food, my debt has decreased, and I am never in need of anything. I have enough to eat and live on, and my family is very happy.

Caption: Scarcity + Following in the King's footsteps = Sufficiency

Announcer: From this moment on, everything His Majesty the King built will be a path for us to follow.

Chevron is proud to help share "The King's Philosophy" and local wisdom to improve the lives of Thai people.